

# Bekanntgabe einer öffentlichen Sitzung

Am **Dienstag, 08.04.2014**, um **17:30 Uhr**  
findet im **Besprechungsraum Stadtwerke**,  
eine **02. Sitzung des Werkausschusses**

mit folgender Tagesordnung statt:

1. Besichtigung Baustelle Erweiterung Lagerfläche
2. Bericht zur Festlegung und Erfassung von  
Grenzgrundwasserständen im Gewinnungsgebiet Mutschach
3. Aktueller Sachstand DSL
4. Jahresauftrag Leitungsbau Erdgas/Wasser
5. Vergabe Jahresauftrag Kabellieferung
6. Vergabe der Kabelverlege- und Montagearbeiten
7. Vergabe Tiefbau Baumaßnahme Untermeißling
8. Vergabe Tiefbau Rudolf-Schmidt-Straße
9. Vergabe der Baumeisterarbeiten/Zimmererarbeiten SWD  
Gelände
10. Vergabe zur Umrüstung der Leitwarte

Verschiedenes

Genehmigung der Niederschrift

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Dinkelsbühl, 31.03.2014

Christoph Hammer  
Oberbürgermeister

**Sitzungsvorlage** Werkausschuss öffentlich

**am** 08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:** VII/017/2014

---

**Berichtersteller:** Herr Andreas Karl  
Herr Doktor Hanauer, Büro HG

**Betreff:** Bericht zur Festlegung und Erfassung von  
Grenzgrundwasserständen im Gewinnungsgebiet Mutschach

**Sachverhaltsdarstellung:**  
Bericht ohne Vorlage.

**Vorschlag zum Beschluss:**  
Der Sachverhalt wird zur Kenntnis genommen.

---

**Sitzungsvorlage** Werkausschuss öffentlich

**am** 08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:** VII/019/2014

---

**Berichterstatter:** Herr Andreas Karl

**Betreff:** Aktueller Sachstand DSL

**Sachverhaltsdarstellung:**

Bericht ohne Vorlage

**Vorschlag zum Beschluss:**

Der Sachverhalt wird zur Kenntnis genommen.

---

**Sitzungsvorlage** Werkausschuss öffentlich

**am** 08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:** VII/010/2014

---

**Berichterstatter:** Herr Andreas Karl

**Betreff:** Jahresauftrag Leitungsbau Erdgas/Wasser

**Sachverhaltsdarstellung:**

Die Stadtwerke Dinkelsbühl haben für den Leitungsbau Erdgas/Wasser eine Ausschreibung für die Jahresarbeiten und die Erschließung vom Baugebiet Gaisfeld III durchgeführt.

Folgendes Ergebnis wurde erzielt:

Fa. Kurz, Randenweiler	netto 172.893,60 €
Firma 2	netto 181.105,52 €
Firma 3	netto 183.147,24 €

**Vorschlag zum Beschluss:**

Der Auftrag für die Verlegearbeiten Erdgas/Wasser vom 01.05.2014 bis 31.12.2015 wird an die Firma Kurz in Randenweiler für 172.893,60 € vergeben.

---

**Sitzungsvorlage** Werkausschuss öffentlich

**am** 08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:** VII/011/2014

---

**Berichterstatter:** Herr Andreas Karl

**Betreff:** Vergabe Jahresauftrag Kabellieferung

**Sachverhaltsdarstellung:**

Für die anstehenden Baumaßnahmen wurde eine Ausschreibung für die benötigten Kabelmen-  
gen durchgeführt.

Folgendes Ergebnis wurde erzielt:

Fa. BayKa, Roth	netto 108.987,00 €
Firma 2	netto 109.698,67 €
Firma 3	netto 111.470,25 €
Firma 4	netto 111.768,00 €
Firma 5	netto 113.341,60 €

**Vorschlag zum Beschluss:**

Der Auftrag zur Lieferung der Kabel wird an die Firma Bayka in Roth für 108.987,00 € vergeben.

---

**Sitzungsvorlage** Werkausschuss öffentlich

**am** 08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:** VII/018/2014

---

**Berichterstatter:** Herr Andreas Karl

**Betreff:** Vergabe der Kabelverlege- und Montagearbeiten

**Sachverhaltsdarstellung:**

Aufgrund der Vielzahl an Baustellen für das Jahr 2014 wurde eine Ausschreibung zur Verlegung von Kabeln, Leerrohren und Erstellung von Hausanschlussmuffen durchgeführt. Die Arbeiten sollen hauptsächlich im neuen Baugebiet Gaisfeld 3 durchgeführt werden.

Folgendes Ergebnis wurde erzielt:

Fa. Kurz, Randenweiler	netto 81.178,50 €
Firma 2	netto 91.287,25 €
Firma 3	netto 93.442,55 €

**Vorschlag zum Beschluss:**

Der Auftrag wird an die Firma Kurz in Randenweiler für 81.178,50 € vergeben.

---

**Sitzungsvorlage**                      Werkausschuss öffentlich

**am**    08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:**                              VII/015/2014

---

**Berichterstatter:**                          Herr Andreas Karl

**Betreff:**                                        Vergabe Tiefbau Baumaßnahme Untermeißling

**Sachverhaltsdarstellung:**

Der Ortsteil Untermeißling ist am noch einzig bestehenden 20 KV Freileitungsnetz der Stadtwerke Dinkelsbühl angeschlossen. Die bestehenden Freileitungsmasten sind in einem technisch schlechten Zustand, Vogelschutzmaßnahmen müssten durchgeführt werden und die Störunganfälligkeit ist sehr hoch. Eine Verkabelung ist hier die wirtschaftlichste Lösung. Ein Rückbau der bestehenden Masten ist daraus die Folge. Im Jahr 2013 wurde schon das Teilstück nach Oberhard verkabelt, analog dazu soll die Vorgehensweise für Untermeißling sein.

Die Stadtwerke Dinkelsbühl haben eine Ausschreibung für den Tiefbau und den Rückbau der Masten durchgeführt. In der Ausschreibung wurde zusätzlich Massen für Straßensanierungsmaßnahmen im Bereich Untermeißling für das Bauamt berücksichtigt.

Folgendes Ergebnis wurde erzielt:

Fa. Bügler, Dentlein	netto 149.244,40 €
Fa. Bügler, Dentlein - Nebenangebot	
Firma 2	netto 167.846,35 €
Firma 3	netto 178.888,50 €

Die Firma Bügler in Dentlein hat in ihrem Nebenangebot die Leistungen, die für die Stadtwerke relevant sind, zu einem Pauschalpreis von 76.000 € angeboten. Leistungen die zur Sanierung der Straße in Untermeißling benötigt werden, werden vom Bauamt separat im Zuge des Straßenunterhalts beauftragt. Grundlage hierfür ist das Hauptangebot der Firma Bügler.

Im Wirtschaftsplan der Stadtwerke Dinkelsbühl sind Mittel in Höhe von 150.000 € eingestellt.

**Anlage:**  
Plan

**Vorschlag zum Beschluss:**

Die Stadtwerke Dinkelsbühl beauftragen das Nebenangebot in Höhe von 76.000 €

---



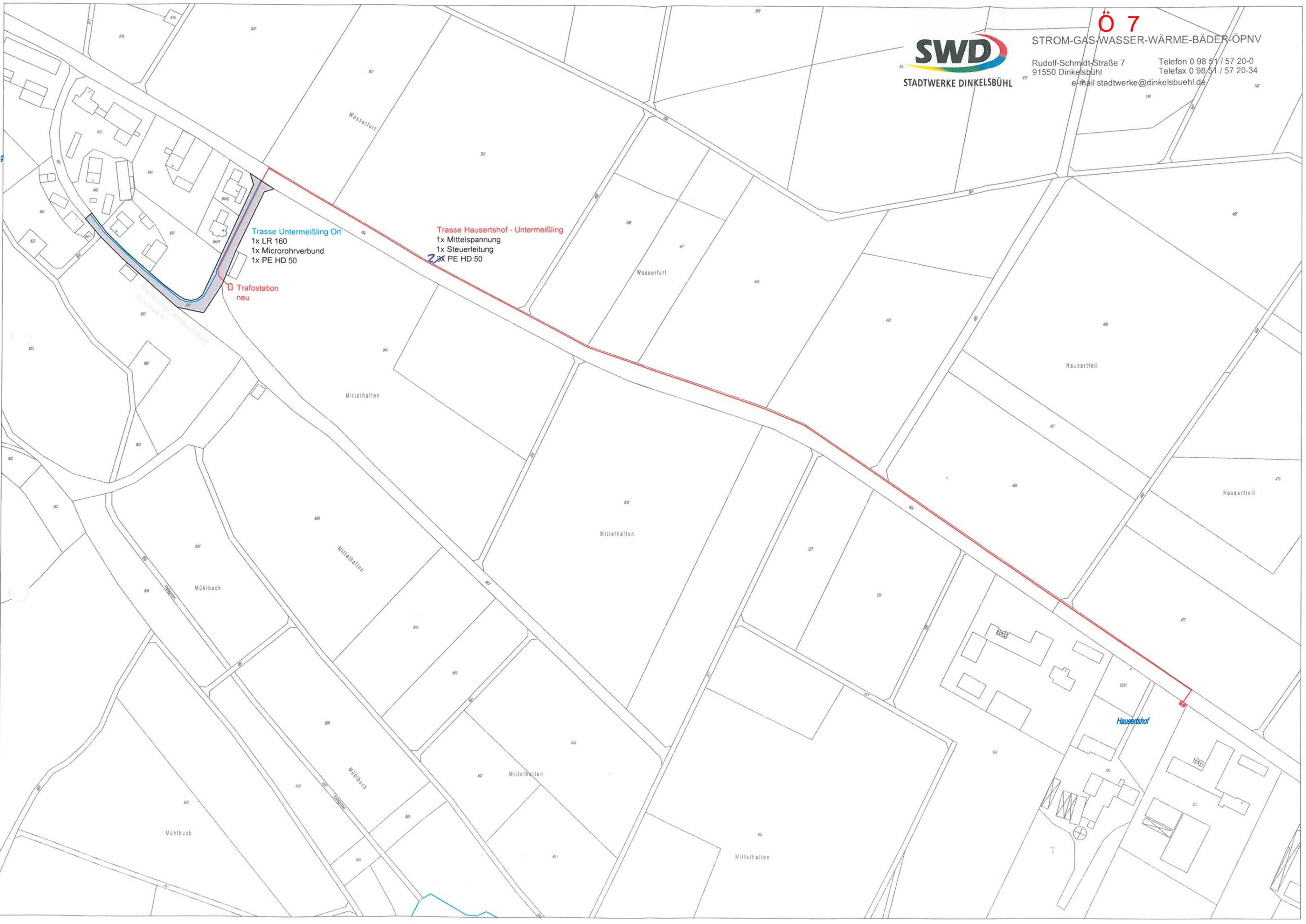
**Ö 7**  
STROM-GAS-WASSER-WÄRME-BÄDER-ÖPNV  
Rudolf-Schmidt-Straße 7    Telefon 0 98 51 / 57 20-0  
91550 Dinkelsbühl    Telefax 0 98 51 / 57 20-34  
e-mail stadwerke@dinkelsbuehl.de

**Trasse Untermeißling Ort**  
1x LR 160  
1x Microrohrverbund  
1x PE HD 50

**Trasse Hausertshof - Untermeißling**  
1x Mittelspannung  
1x Steuerleitung  
2x PE HD 50

**Trafostation neu**

**Hausertshof**



**Sitzungsvorlage** Werkausschuss öffentlich

**am** 08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:** VII/016/2014

---

**Berichterstatter:** Herr Andreas Karl

**Betreff:** Vergabe Tiefbau Rudolf-Schmidt-Straße

**Sachverhaltsdarstellung:**

Aufgrund der positiven Stadtentwicklung, in Bezug auf Gewerbeansiedlungen und Baugebietserweiterungen, ist eine vorausschauende Planung bei der Sicherstellung der Stromversorgung unumgänglich.

Unsere 20 KV Verbindung von der N-Ergie Übergabe zu unserer Trafostation Heiningerstraße ist für den Fall n-1, das heißt eines der beiden Kabel fällt aus, an der Kapazitätsgrenze. Für diesen Fall muss die Kabelverbindung verstärkt werden.

Im Bereich der Firma Rommelsbacher soll in diesem Zug die Wasserleitung ausgewechselt werden und die LWL Kabelverbindung aus unseren Brunnen bis in die Stadtwerke verlegt werden.

Die Stadtwerke Dinkelsbühl haben eine Ausschreibung für den Tiefbau durchgeführt.

Folgendes Ergebnis wurde erzielt:

Fa. Bügler, Dentlein	netto 156.108,12 €
Firma 2	netto 160.741,50 €
Firma 3	netto 161.293,29 €
Firma 4	netto 168.845,25 €
Firma 5	netto 181.724,19 €

Mittel in Höhe von 350.000 € sind im Wirtschaftsplan eingestellt.

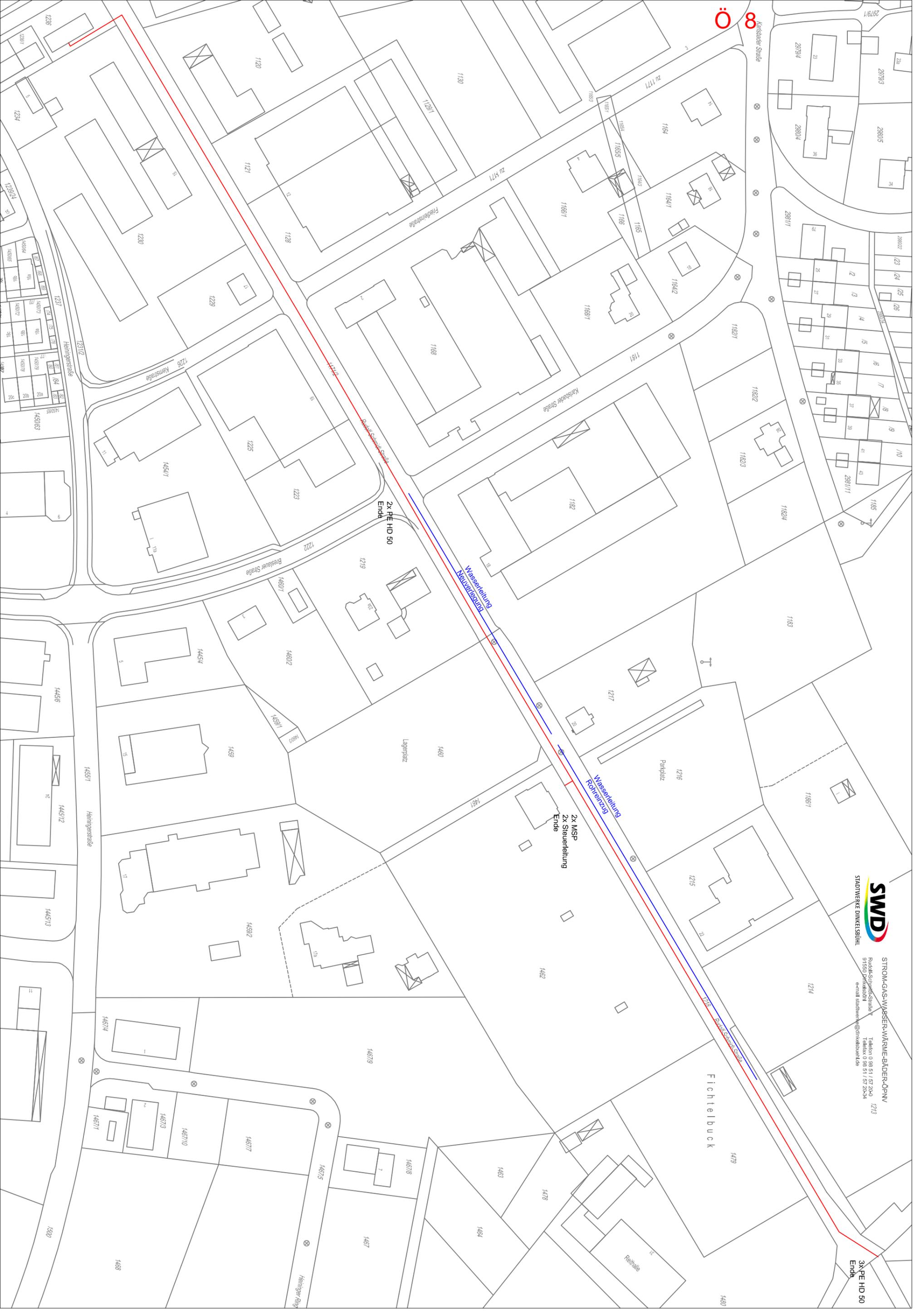
**Anlage:**

Rudolf-Schmidt-Straße Trasse

**Vorschlag zum Beschluss:**

Der Auftrag wird an die Firma Bügler in Dentlein für 156.108,12€ vergeben.

---



8



STADTWERKE DINKELSBÜHL

STROM-GAS-WASSER-WÄRME-BADER-ÖPNV  
Rudolf-Schmidt-Straße 1  
91550 Dinkelsbühl  
e-mail: stadtwerke@dinkelsbuehl.de  
Telefon 0 98 51 / 57 20-0  
Telefax 0 98 51 / 57 20-34

3x PE HD 50  
Ende

**Sitzungsvorlage** Werkausschuss öffentlich

**am** 08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:** VII/012/2014

---

**Berichterstatter:** Herr Andreas Karl

**Betreff:** Vergabe der Baumeisterarbeiten/Zimmererarbeiten SWD Gelände

**Sachverhaltsdarstellung:**

Mit dem Beschluss des Stadtrats vom 25.Juli 2012 soll die Weiterentwicklung des Stadtwerkeareals umgesetzt werden. Im 2. Bauabschnitt soll nach der Errichtung des Außenlagers ein neues Werkstatt- und Lagergebäude im Innenhof der Stadtwerke gebaut werden.

Nach der Erstellung eines Brandschutzkonzeptes und den vorliegenden Berechnungen des Statikers wird die Ausschreibung der Baumeister- und Zimmererarbeiten den ausgewählten Firmen in den nächsten Tagen zugeschickt.

Aufgrund der Auftragslage der Firmen wäre eine zeitnahe Beauftragung der ausführenden Firma von finanziellem Vorteil. Da bis Ende April keine Stadtratssitzung ist und die nächste Werkausschusssitzung im Juli stattfindet, bittet die Werkleitung den Werkausschuss Herrn Oberbürgermeister Dr. Hammer die Vollmacht zur Vergabe des Auftrages zu erteilen.

Der Baubeginn soll ebenfalls zeitnah erfolgen, damit im Winter 2014/15 mit dem Innenausbau begonnen werden kann.

Im Wirtschaftsplan der Stadtwerke Dinkelsbühl sind Mittel in Höhe von 700.000 € für das Jahr 2014 eingeplant.

**Vorschlag zum Beschluss:**

Im Rahmen einer dringlichen Anordnung, wird Herr Oberbürgermeister Dr. Hammer ermächtigt die Aufträge für die Baumeisterarbeiten und Zimmererarbeiten für das SWD Gelände zu erteilen.

---

**Sitzungsvorlage** Werkausschuss öffentlich

**am** 08.04.2014

**Vorlagen-Nr.:** VII/009/2014

---

**Berichterstatter:** Herr Andreas Karl

**Betreff:** Vergabe zur Umrüstung der Leitwarte

**Sachverhaltsdarstellung:**

Die Stadtwerke Dinkelsbühl verfügen über eine Zentrale Leitwarte in der die Überwachung und Steuerung der gesamten Versorgungseinrichtungen durchgeführt wird.

Die Leitwarte wurde im Jahr 2003 mit einem Prozessleitsystem, Server- SPS, 6 Projektionscubes und 3 Arbeitsplatz-PCs ausgerüstet.

Aufgrund des Alters der eingesetzten Leitsystemrechner, Server und SPS sollen diese erneuert werden. Technologisch bedingt ist damit auch ein Betriebssystemwechsel notwendig.

Die installierten Softwarepakete müssen in diesem Zug auf die aktuellen Versionen gebracht werden.

Die Rückwandprojektion nähert sich auch ihrem Lebensende. Sie soll aber noch möglichst lange erhalten bleiben, vorbereitend wird aber das System so aufgebaut, dass die Cubes durch 2 Multimedia-Großmonitore ersetzt werden können. Diese sind in der Ausschreibung ebenfalls enthalten, sollen aber erst bei Bedarf angeschafft werden.

Um unseren Versorgungsaufgaben sicher nachkommen zu können, ist diese Maßnahme unumgänglich.

Aufgrund der Komplexität der Anlage und den damit verbundenen Arbeitsaufwand, soll die Maßnahme im Sommer 2014 beginnen und im Frühjahr 2015 abgeschlossen sein.

Für das Jahr 2014 sind 80.000 € in den WP eingeplant. Der Rest soll im WP 2015 eingestellt werden.

Es wurde eine Ausschreibung durchgeführt.

Folgendes Ergebnis wurde erzielt:

Fa. Mersch, Greding	netto 114.959,19 €
Firma 2	netto 139.236,31 €
Firma 3	netto 208.609,18 €

Die zusätzlich abgegebenen Nebenangebote können nach fachlicher Prüfung nicht berücksichtigt werden.

**Vorschlag zum Beschluss:**

Der Auftrag zur Umrüstung der Leitwarte wird an die Firma Mersch in Greding für 114.959,19 € vergeben. Die noch benötigten Mittel sind im Wirtschaftsplan 2015 einzustellen.

---